

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 71

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 71

1950

I. Nos. 906-923

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 12 September 1950 to 3 October 1950*

	<i>Page</i>
No. 906. United Nations International Children's Emergency Fund and Afghanistan :	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Afghanistan. Signed at Kabul, on 4 July 1950	8
No. 907. United Nations International Children's Emergency Fund and Israel :	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Israel. Signed at Paris, on 20 September 1948	15
No. 908. United States of America and Egypt :	
Agreement for financing certain educational exchange programmes (with exchange of notes). Signed at Cairo, on 3 November 1949.	31
No. 909. United States of America and Australia :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the extension, on a reciprocal basis, of the time for compliance with conditions and formalities prescribed by their respective copyright laws. Washington, 29 December 1949	42

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 71

1950

I. Nos 906-923

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 12 septembre 1950 au 3 octobre 1950*

	<i>Pages</i>
N° 906. Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance et Afghanistan :	
Accord concernant les activités du FISE en Afghanistan. Signé à Kaboul, le 4 juillet 1950	3
N° 907. Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance et Israël :	
Accord concernant les activités du FISE en Israël. Signé à Paris, le 20 septembre 1948	17
N° 908. États-Unis d'Amérique et Égypte :	
Accord pour financer certains programmes d'échange culturel (avec échange de notes). Signé au Caire, le 3 novembre 1949	31
N° 909. États-Unis d'Amérique et Australie :	
Echange de notes constituant un accord relatif à la prolongation, sous réserve de réciprocité, du délai imparti pour satisfaire aux condi- tions et remplir les formalités prescrites par leurs lois respectives sur la propriété littéraire et artistique. Washington, 29 décembre 1949	45

No. 910. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :

Agreement for the use of funds made available in accordance with the terms of the Joint Statement regarding settlement for lend-lease, reciprocal aid, surplus war property and claims made by the Government of the United States of America and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 December 1945 (with exchange of notes). Signed at London, on 22 September 1948

Exchange of notes constituting an agreement amending the Agreement of 22 September 1948. London, 25 February and 5 March 1949

Exchange of notes constituting an agreement further amending the Agreement of 22 September 1948. London, 20 January 1950 .. 64

No. 911. Belgium and Switzerland :

Exchange of notes constituting an agreement for the abolition of passport requirements in relations between the two countries. Berne, 28 July 1950 91

No. 912. Revised General Act for the Pacific Settlement of International Disputes :

Adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 April 1949 101

No. 913. Denmark and Spain :

Payments Agreement. Signed at Copenhagen, on 12 July 1950 129

No. 914. Denmark and Spain :

Agreement concerning the exchange of commodities. Signed at Copenhagen, on 12 July 1950 135

No. 915. Belgium and Italy :

Protocol concerning the recruiting of Italian workers and their settlement in Belgium. Signed at Rome, on 9 February 1948 143

No. 916. Indonesia :

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. New York, 25 September 1950 153

No. 917. United States of America and Egypt :

Air Transport Agreement (with annex and exchange of letters). Signed at Cairo, on 15 June 1946 157

- N° 910. États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :**
- Accord concernant l'utilisation des fonds fournis conformément à la Déclaration commune relative au règlement du prêt-bail, de l'aide réciproque, des biens militaires en surplus et des créances, faite par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 décembre 1945 (avec échange de notes). Signé à Londres, le 22 septembre 1948
- Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord du 22 septembre 1948. Londres, 25 février et 5 mars 1949
- Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord du 22 septembre 1948 sous sa forme modifiée. Londres, 20 janvier 1950 ... 65
- N° 911. Belgique et Suisse :**
- Echange de notes constituant un accord pour la suppression de l'obligation du passeport dans les relations entre les deux pays. Berne, 28 juillet 1950 91
- N° 912. Acte général révisé pour le règlement pacifique des différends internationaux :**
- Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 avril 1949... 101
- N° 913. Danemark et Espagne :**
- Accord de paiement. Signé à Copenhague, le 12 juillet 1950 129
- N° 914. Danemark et Espagne :**
- Accord concernant l'échange de marchandises. Signé à Copenhague, le 12 juillet 1950 135
- N° 915. Belgique et Italie :**
- Protocole concernant le recrutement des travailleurs italiens et leur établissement en Belgique. Signé à Rome, le 9 février 1948 143
- N° 916. Indonésie :**
- Déclaration d'acceptation des obligations contenues dans la Charte des Nations Unies. New-York, 25 septembre 1950 153
- N° 917. États-Unis d'Amérique et Égypte :**
- Accord relatif aux transports aériens (avec annexe et échange de lettres). Signé au Caire, le 15 juin 1946 157